

HEGAUER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE REGION HEGAU

Es weihnachtet in Hilzingsens Schlosspark	Bargener Musiker feiern 100 Jahre	Glanzvoller Abschluss in Anselfingen	Spuren in die Vergangenheit frei gelegt	Sparkasse baut Hauptsitz um	Handballer rüsten sich fürs Derby
S. 3	S. 5	S. 6	S. 7	S. 15	S. 29
11. DEZEMBER 2013	WOCHE 50	HE/AUFLAGE 20.422	GESAMTAUFLAGE 86.081	SCHUTZGEBÜHR 1,20 €	



In der Pipeline

Das wird wohl ein friedlich-fröhliches Weihnachtsfest in Engen. Denn die Situation der Stadt ist bestens, finanziell gibt es nichts zu mäkeln und der Wohlfühlfaktor stimmt auch, wie die große Nachfrage an Bauplätzen belegt. Einzig das Problem der vielen Vorhaben verursacht leichtes Stirnrunzeln. 86 Maßnahmen und Planungen sind in den nächsten Jahren in der Pipeline - in der Prioritätenliste geordnet. Der Investitionsrahmen dafür liegt bei satten 40 Millionen Euro und das ist auch für eine schuldenfreie Stadt wie Engen kein Pappenstil.

Ute Mucha
mucha@wochenblatt.net

Engen (mu). So schnell und unkompliziert war die alljährliche Finalaufgabe des Engener Gemeinderates schon lange nicht mehr in trockenen Tüchern: Der Haushalt der Stadt Engen wurde nach rasanter Beratung und einigen »kosmetischen« Änderungen gestern Abend einhellig verabschiedet. Von der bundesweiten wirtschaftlichen Gutwetterlage profitiert auch die Hegaustadt. »Die Einkommenssteuer und Gewerbesteuer bewegen sich auf Spitzenniveau«, konstatierte Bürgermeister Johannes Moser. Zusammen mit steigenden Schlüsselzuweisungen beträgt das Plus gut 840.000 Euro. Insgesamt umfasst der Haushalt 2014 der Stadt Engen 34 Millionen Euro, wovon 29 Millionen Euro auf den Verwaltungshaushalt und 5 Millionen Euro auf den Vermögenshaushalt entfallen. Das Sparkonto der Stadt wird Ende 2014 rund 6 Millionen Euro betragen und damit sogar weit über der vom Gemeinderat festgesetzten Mindestrate von drei Millionen



Die neue Engener Stadthalle soll Ende Februar 2014 fertig werden.

Euro liegen. Einzig die Zuführungsrate des Verwaltungs- in den Vermögenshaushalt sorgt für etwas Kopfzerbrechen. Sie beträgt mit 811.000 Euro weniger als die Vorgabe des Rates von einer Million Euro. Die Ursache dafür liegt an den überdurchschnittlich steigenden Betriebsausgaben, besonders in der Kinderbetreuung. »Mit jeder neuen Einrichtung muss auch deren Unterhalt erwirtschaftet werden«, betonte Moser in seiner Haushaltsrede. Er warnte zudem vor weiteren »offenen Baustellen« wie der Energie- und Bildungspolitik,

neuerung in der Altstadt sowie Geräte und Fahrzeuge für Feuerwehr und Bauhof und der Ausbau des Medienbestandes der Stadtbücherei. Finanziert werden die Vorhaben über Zuschüsse, der Zuführung aus dem Verwaltungshaushalt und einer Rücklagenentnahme von 3,15 Millionen Euro. »Eine solide Finanzierung ohne Steuererhöhungen«, wie Moser betonte. Für ihn sind die anstehenden Aufgaben wichtige Entwicklungsimpulse für die Stadt Engen und ihre Stadtteile, »damit wir eine attraktive Stadt mit einem hohen Wohlfühlfaktor bleiben«. Auch die Fraktionssprecher im Gemeinderat hatten an dem Zahlenwerk für das kommende Jahr wenig zu beanstanden. UWV-Sprecher Gerhard Steiner fasste die Situation der Stadt mit den Worten zusammen »Stabile finanziell Lage auf hohem Niveau«. Er betonte, dass auch in den vergangenen zehn Jahren gut gewirtschaftet wurde. Schließlich investierte man in diesem

Zeitraum Vorhaben für rund 40 Millionen Euro, die mit Eigenmitteln und Zuschüssen, aber ohne Schulden finanziert wurden. Für seine Fraktion liegt der Schwerpunkt der kommenden Jahre weiterhin auf der Schulpolitik. Doch auch der Jungentreff soll weiter entwickelt - ein neuer Standort zeitnah gefunden werden. Jürgen Waldschütz, Fraktionssprecher der CDU, bereitet die enorme Investitionsliste der nächsten Jahre Kopfzerbrechen. Schließlich steht im kommenden Jahr mit den Haushaltsresten aus den vergangenen Jahren eine Investitionssumme von über zehn Millionen Euro zur Verfügung. Waldschütz ging noch einmal auf die Entscheidung in der jüngsten Haushaltsdebatte ein, als einstimmig beschlossen wurde, die Sanierung der alten Stadthalle um ein Jahr zu schieben und dafür die Petersfelshalle in Bittelsbrunn vorzuziehen. Dies zeige, dass der Gemeinderat die kommunalpolitischen Richtlinien bestimme.

5 Millionen Euro Investition

ACA Pharma erweitert im Fahr-Gelände in Gottmadingen

Gottmadingen (stm). Ein neues Kapitel will die ACA Pharma in Gottmadingen nach der personellen Neuaufstellung im Sommer aufschlagen. Mitte 2014 will das Unternehmen, das auf den deutschlandweiten Vertrieb pharmazeutischer Produkte von Importen aus 20 EU-Ländern spezialisiert ist, sein neues Produkt- und Logistikzentrum in den Shedhallen des ehemaligen »Fahr-Geländes« verlagern und den derzeitigen Standort in der

Gewerbestraße aufgeben. Wie Holger Gehlhar, Vorstand ACA Pharma, bei einem Pressetermin am Dienstag erklärte, bedeuten die 7.000 Quadratmeter eine Verdreifachung der Produktionsflächen vor Ort. Durch optimale Rahmenbedingungen und den effizienteren Ablauf seien damit die Voraussetzungen gegeben künftig mehr als 250 Mitarbeiter zu beschäftigen. Hierfür sind Investitionen von über 5 Millionen Euro nö-

tig. Die ACA Pharma investiert etwa eine Millionen Euro - die Hauptlast von 4,2 Millionen Euro trägt der Vermieter der Hallen - die »Drei R Immobilien«. Wie deren Geschäftsführer Hans-Peter Repnik mitteilte, stehe der Vertragsabschluss, der einen Mietvertrag von zehn Jahren mit ACA Pharma beinhaltet, kurz bevor und sei durch das sehr gute Vertrauensverhältnis so kurzfristig möglich gewesen. Baubeginn ist Anfang

2014. Auch die Gemeinde Gottmadingen, die wie Bürgermeister Dr. Michael Klinger betonte, das Projekt als starkes Zeichen für den Standort bewertet, beteiligt sich durch einen Modernisierungsvertrag mit 200.000 Euro (60% Landesmittel, 40% Kommunalmittel) im Sanierungsgebiet. Ziel ist, dass in den historischen Hallen eine Fertigungsstätte mit modernstem Ausrüstungsstandard entsteht.

Beim Bad sparen

Bürgerbefragung zielt auf Streichliste

Gottmadingen (stm). Die Präsentation der beiden letzten verbliebenen Planungen für das Höhenfreibad sorgte wieder für kontroverse Diskussionen im Gottmadinger Gemeinderat am Dienstag. Die Vorstellung der »klassischen Variante« von »Bauraum« und der »modischen Variante« von »365« führte von Badeplatte, Attraktionen, Gastro- und Eingangsbereich zu der alles entscheidenden Frage: Soll das künftige Hö-

henfreibad, wie einst beschlossen höchstens 3,7 Millionen Euro kosten? Insbesondere das Konzept von »365« mit den »Alleinstellungsmerkmalen« wie dem neu gestalteten Eingangsbereich mit Aufzug und der Reifenrutsche sprengt das Budget nach derzeitigen Berechnungen von 4,8 Millionen Euro deutlich. Der Bürgerfragebogen, der im Januar verteilt wird, soll die Stimmung hierzu in der Gemeinde abklopfen.

- Anzeige -

- Anzeige -

SINGENER ABFALLKALENDER

In den heutigen Wochenblättern in Singen und den Singener Ortsteilen liegt der aktuelle Abfallkalender der Stadtwerke Singen für das Jahr 2014 bei. Er beinhaltet alle wichtigen Themen und Termine rund ums Thema Abfall und Wertstoffe und wurde erstmals auch durch das WOCHENBLATT gesetzt und gestaltet. Wenn Sie als Einwohner von Singen den Abfallkalender je nicht in ihrem WOCHENBLATT finden, melden Sie sich bitte in der WOCHENBLATT-Zentrale in Singen unter der Nummer 07731/8800-0.



SINGEN FREUT SICH AUF NEUIGKEITEN

In dieser Ausgabe des WOCHENBLATTs ist auf den Seiten 17 und 18 wieder das Journal Singen VorFreude NEU zu finden. Der Singener Handel und die Unternehmen stellen darin wieder ihre vielen Neuigkeiten vor und sorgen so für jede Menge Gesprächsstoff. Denn es tut sich eine Menge in der Einkaufsstadt unterm Hohentwiel in der Mode wie auch bei Dienstleistungen oder im Bereich Fitness und Automobil. Denn Singen ist mächtig in Bewegung. Auch im großen Endspurt zum Jahresende.

WERBUNG MUSS TREFFEN



Hadwigstraße 2a
78224 Singen
0 77 31 88 00-26
www.konzeptplus-singen.de

Deutschlands günstigster Neuwagen!

Der neue Dacia Sandero 1.2 16V 75
schon ab **7.780,- €***

www.dacia.de

Autohaus BLENDER

Robert-Gerwig-Str. 6, Radolfzell, Tel. 07732/982773

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 7,5, außerorts 4,9, kombiniert 5,8; CO₂-Emissionen kombiniert: 135 g/km (Werte nach Messverfahren VO (EG) 715/2007).

Eine klare Niederlage

Oberliga: KSV Appenweiler - StTV

Singen (swb). Mit den angeschlagenen Steven Tauberschmitt und Pawel Drzezdnon sowie Matheus Kampik, der sein Gewichtslimit nicht schaffte, schrumpfte die Siegchance der Singener Ringer in Appenweiler schon vor dem Kampf. Jedoch kämpfte die angeschlagene »Zehn« des StTV Singen in den restlichen Begegnungen jeden Punkt aus und bot den Zuschauern nochmals ansehnliche Kämpfe.

55 kg: Der junge Singener Winfried Emser war körperlich gegen Mohammed Nemr unterlegen und wurde in der 2. Minute geschultert.

60 kg: Für eine faustdicke Überraschung sorgte Patryk Olenczyn gegen Marco Schmid. Das Singener Talent schickte den bis dato in dieser Saison unbesiegten Appenweiler auf die Schuler.

66 kg: Steven Tauberschmitt wurde gleich am Anfang von

Alexander Sauer geschultert.

66 kg: Im Freundschaftskampf konnte Matheus Kampik mit 11:10 Punkten gegen Franco Kovac die Oberhand behalten.

74 kg: Singen stellte in dieser Gewichtsklasse keinen Gegner.

74 kg: Auch Pawel Drzezdnon gab seinen Kampf schon nach wenigen Sekunden auf, nachdem er sich verletzte.

84 kg: Mit Johannes Kiefer hatte Simon Riedel einen gleichwertigen Gegner. Trotz allem Bemühen unterlag er knapp mit 1:3 Punkten.

84 kg: Souverän sammelte Tomasz Jokinsz Punkt für Punkt. Nach 2.30 Minuten war er technischer Sieger.

96 kg: Trotz der knappen 6:7-Punktniederlage gegen Josef Kempf überzeugte Kevin Riedel.

120 kg: Seine zweite Saisonniederlage musste Jacek Bilenski gegen Leo Kempf hinnehmen.

Ein Preis für »Arche Noah«

Stuttgart / Rielasingen-Worblingen (of). Baden-Württembergs Ministerpräsident Winfried Kretschmann übernahm am Freitagabend die Ehrungen für verdiente Initiativen, die beim Landeswettbewerb »Echt gut – Ehrenamt in Baden-Württemberg« erfolgreich waren. Zu den Geehrten zählte auch das Arche-Noah-Musical der Ten-Brink-Schule aus Rielasingen.

Das Musical, das ein Teil der Feiern zum 50-jährigen Bestehen der Schule war und im Juli dieses Jahres in den Talwiesenhallen aufgeführt wurde, kam in der Kategorie »Sport und Kultur« immerhin unter die Top 5, bei mehr als 1100 Projekten, die sich beworben hatten.

Ministerpräsident Winfried Kretschmann und Kultusminister Andreas Stoch zeichneten die Initiatorin des Projekts, Dagmar Wenzler-Beger, persönlich mit Urkunde und Präsent aus. »Dagi« hat freilich noch viele weitere Projekte im Ehrenamt, zum Beispiel bei den Rattlinger-Narren.

Kurse sind ausgebucht

Singen (swb). Beim Skiclub Singen ist der Ski- und Snowboardkurs in Balderschwang bereits mit 130 Teilnehmern ausgebucht. Es finden keine weiteren Infotermine bei Intersport Schweizer statt, teilt der Skiclub Singen mit. Mehr unter www.skiclub-singen.de.

Schnupfer beschenken

Singen (swb). Immer in der Vorweihnachtszeit werden einsame oder bedürftige Singener vom Schnupfclub Singen in Altersheimen oder auch zu Hause besucht. Gase sind herzlich eingeladen. Dieses Mal werden die betagten Singener bedacht, aber der Schnupfverein unterstützt auch Kinder und Jugendliche in Not oder solche mit Migrationshintergrund. Dafür dankt der Schnupfverein allen Spendern. Die Schnupfer feiern am 14. Dezember, 19 Uhr, ihren Jahresabschluss in der Singener Weinstube.



Anlässlich der Generalversammlung des Kirchenchor St. Peter und Paul stelle Präses Norbert Keiner, der 10 Jahre im Amt war, sein Ehrenamt zur Verfügung. Auf dem Bild die Geehrten (von links): Karl Götz (55 Jahre), Karin Kohler (45), Georg Engesser (30), Helga Götz (30), Norbert Keiner und Beate Ruf (10).



Entdecke auch du den Spießer in dir!

Mit LBS-Bausparen sicher in die eigenen vier Wände.



Jetzt die volle Förderung sichern.

LBS-Beratungsstelle
Hadwigstraße 7, Singen, 07731/9095-0
Höllstraße 4, Radolfzell, 07732/823334-0
Bahnhofstraße 4, Engen, 07733/2081
Bahnhofstraße 5, Gottmadingen, 07731/976884

Finanzgruppe · www.LBS-BW.de

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.



Goldankauf

Schmuck, Münzen, Barren, Zahngold, Silber, Bruchgold.

**Scheffelstraße 27
78224 Singen**

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT



Eiscafé Portofino

Pizzeria

Eis, Kaffee und Kuchen, Cocktails, Pizza und Lasagne auch zum Mitnehmen.

Tel. 0 77 31 / 6 88 00



Tetzner

Karosserie & Lack

Steißlingen - 07738 5090

Schauen Sie auch auf unser Logo?!

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36

Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG

Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.

Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49

Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
<http://www.wochenblatt.net>

Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 45 ersichtlich

Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich
geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH

Mitglied im   



Metzgerei & Partyservice

Frisch geräucherte Schinkle, Schäumele, Zungen

allseits beliebt Hähnchenschnitzel zart und mager 100 g € 1,19	zart und mager Schweinerückensteaks gerne auch paniert 100 g € 1,09	AKTION AKTION AKTION Hackfleisch gemischt 100 g € 0,69
aus unserem milden Tannenrauch Knoblauchsalam im Ring, zur Brotzeit 100 g € 1,49	die Klassiker Aufschnitt herzhaft frisch 100 g € 1,49	natürlich hausgemacht Wienerle zart und knackig 100 g nur € 1,15
natürlich hausgemacht Geflügelsalat 100 g € 1,39	Vorsicht – scharf Farmer Bacon Paprikaspeck 100 g € 1,49	nach altem Familienrezept Fleischwurst im Ring 100 g € 1,09

Es erwarten Sie viele Spezialitäten, auch küchenfertig zubereitet



PREIS WITTE LAND

DAMEN-SHIRT

5.-

WITT WEIDEN-QUALITÄT

Singen • Scheffelstraße 5
Tel. 0 77 31 / 6 57 90

GROSSAUSWAHL



JACKEN - MÄNTEL

ALLES 50%* REDUZIERT

RÄUMUNGSVERKAUF

in Singen wg. Geschäftsaufgabe

Ekkehardstr. 21+25 - 27. Beide Läden werden geschlossen. (*außer Trachtenmode)



www.kleider-mueller.de
Ekkehardstr. 21+25 - 27
78224 Singen
Öffnungszeiten: Mo-Sa. von 10 Uhr bis 18 Uhr



HERTRICH METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Wienerle knackige Wienerle – auch als Partywienerle zu haben 100 g 1,00	Schweinehüfte zarte Schweinehüfte für Braten oder Schnitzel 100 g 0,95
Lyoner in diversen Sorten Paprika/Pfeffer/Brokkoli/Ketchup/Kräuter 100 g 1,00	Rinderbugblatt das „Insiderstück“ aus der Schulter – zum Braten oder Kochen 100 g 0,90
Thüringer Rotwurst die deftige, entweder im Naturdarm oder als Vesperscheibe im Kunstdarm 100 g 1,00	Rinderhochrücken durchwachsen / zum Braten und Kochen bzw. für Steaks 100 g 1,35
Bauernschinken der saftige Schinken aus der Schweinekeule mit kleinem Fettrand 100 g 1,35	Kalbskotelett gelagerte Kalbskoteletts, mager oder durchwachsen – Sie haben die Wahl 100 g 1,79

ab Mittwoch frisches Spanferkel

Handwerkstradition seit 1907

KURZ & BÜNDIG!

Energieagentur Kreis Konstanz: Nächster Beratungstermin am Do., 12.12., um 16 Uhr im Rathaus Gottmadingen, Zi.-Nr. 206. Vorherige Anmeldung unter Tel. 07732/9391234 oder E-Mail: info@energieagentur-kreis-konstanz.de.

AWO Gottmadingen Schuldnerberatung: Sie haben finanzielle Probleme und brauchen umgehend Hilfe? Die Finanzfachleute Margarete Fingerel-Thomaier (Tel. 07731/836569) und Hermann Weber (Tel. 07731/72385) beraten jeweils dienstags von 9-11 Uhr oder nach VB absolut anonym u. kostenlos. Voranmeldung mit Terminabsprache erwünscht.

Bundesbahn Ruhestandsvereinigung: Treffen zur Weihnachtsfeier am Do., 12.12., um 14.30 Uhr in der Scheffelstube der Metzgerei Hertrich.

Gemeindebücherei Gottmadingen: Öffnungszeiten: Mo.: 14-17 Uhr, Di.: 15-18 Uhr, Do.: 9-10.30 Uhr und 15-18 Uhr, Fr.: 15-18 Uhr.

Bildungswerk Seelsorgeeinheit Gottmadingen: Nähkurse (Leitung: Inge Kraus) jeweils dienstags von 18.30-21 Uhr und donnerstags von 14-17 Uhr im Nähstüble im St.-Georgs-Haus.

Bildungswerk Seelsorgeeinheit Gottmadingen: Literarischer Morgentreff (Leitung: Fr. Dr. Inga Pohlmann) im St.-Georgs-Haus, ganzjährig jeweils donnerstags. Weitere Auskunft: Fr. Regine Jäkel, Tel. 07731/73718.

Kirchen im westlichen Hegau: Evangelische Kirchen: Gottesdienste 14.12./15.12.2013:

»Ev. Kirchengemeinden Hilzingen und Tengen«:

»Hilzingen«: Paul-Gerhardt-Kirche: Sonntag, 10.30 Uhr Gottesdienst. »Tengen«: ev. Gemeindehaus: Sonntag, 9.15 Uhr Gottesdienst.

»Gottmadingen«: Ev. Kirchengemeinde Gottmadingen: Sonntag, 10.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst.

»Engen«: Sonntag, 10 Uhr Gottesdienst, Kinderchor, Kirchencafé.

Katholische Kirchen: Gottesdienste 14.12./15.12.2013:

»Seelsorgeeinheit Hohenstorfeln-Hilzingen«:

»Binningen«: St. Blasius: Samstag, 19 Uhr Eucharistiefeier, Rorate, mit Kirchenchor.

»Duchtingen«: St. Gallus: Sonntag, 9.30 Uhr Wortgottesfeier.

»Hilzingen«: St. Peter und Paul: Sonntag, 9 Uhr Eucharistiefeier, 17.30 Uhr Konzert mit dem Ensemble aus der Münstermusik Konstanz.

»Riedheim«: St. Laurentius: Sonntag, 9 Uhr Eucharistiefeier.

»Seelsorgeeinheit Gottmadingen«:

»Gottmadingen«: Sonntag, 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

»Gailingen«: Samstag, 18.30 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Adventszauber.

»Bietingen«: Sonntag, 9 Uhr Eucharistiefeier.

»Randegg«: Sonntag, 10 Uhr Eucharistiefeier und Patrozinium mit Kirchenchor.

VEREINSNACHRICHTEN!

BIETINGEN

MUSIKVEREIN

Zum Jahreskonzert lädt der Musikverein am Sa., 14.12., um 20 Uhr in die Turnhalle in Bietingen ein.

DUCHTLINGEN

MUSIKVEREIN

Ein Big-Band-Konzert veranstaltet der Musikverein am So., 15.12., um 15 Uhr in der Turnhalle Duchtingen.

GOTTMADINGEN

AWO

Eine Heiligabendfeier findet bei der AWO-Ortsgruppe Gottmadingen am 24.12. im AWO-Café statt.

DRK

Zur Senioren-Weihnachtsfeier lädt der DRK-Ortsverein Gottmadingen die Seniorinnen und Senioren am Do., 12.12., ab 14.30 Uhr ins DRK-Heim, Hilzinger Straße, ein. Abholdienst bereit: Tel. 07731/71903.

KRAFTSPORTVEREIN

Seinen Saisonabschluss hat der Kraftsportverein am Sa., 21.12., ab 17.30 Uhr in der Hebelhalle.

NATURFREUNDE

Zum Vereinsabend mit Nikolaus und Knecht Ruprecht treffen sich die Naturfreunde Gottmadingen am Sa., 14.12., um 19 Uhr im AWO-Café.

SKI-CLUB

Mit einer Skiausfahrt ins Klostertal zum Sonnenkopf eröffnen der Ski-Club Gottmadingen und der Ski-Club Rielasingen die Wintersaison 2013/2014. Dort werden Abfahrten für alle Könnertufen geboten. Zur Ausfahrt sind Mitglieder und Freunde aber auch Nichtmitglieder willkommen. Anmeldung ab sofort bei Foto Graf, Gottmadingen, Sternengässle 1, Tel. 07731/7976476 oder Bernhard Kusi, Gottmadingen, Friedhofstr. 5, Tel. 07731/71377, Fax 72675.

Baumfällen aller Art
preiswert – fachgerecht – zuverlässig
Bäume/Sträucher schneiden
Winterdienst sowie **Buchenholz zu verk.**
Tel. 0173/7042959, 0 77 31/86 67 57
ab 18 Uhr

HILZINGEN

MUSEUMSVEREIN

Einen Weihnachtsmarkt veranstaltet der Museumsverein am So., 15.12., im Schlosspark Hilzingen.

PFADFINDER

Ihre Friedenslicht-Aktion beginnen die Hilzinger Pfadfinder am So., 22.12., um 18 Uhr.

RANDEGG

MUSIKVEREIN

Einen Christbaumverkauf führt der Musikverein Randegg am Sa., 14.12., ab 9 Uhr in Petersburg durch.

SIEDLERGEMEINSCHAFT

Zur Winterwanderung trifft sich die Siedlergemeinschaft am Fr., 27.12., beim Haus Frei.

RIEDHEIM

MÄNNERGESANGVEREIN

Zu seinem Weihnachtskonzert lädt der Männergesangsverein Riedheim am Sa., 14.12., um 20 Uhr in die Burghalle ein.

SPORTVEREIN

Die Jugend des Sportvereins Riedheim hat ihre Weihnachtsfeier am Fr., 13.12., in der Burghalle, Empore.

Die Aktiven des Sportvereins treffen sich am Sa., 14.12., zur Weihnachtsfeier in der Burghalle in Riedheim.

SINGEN

ALPENVEREIN

Seine Monatsversammlung hält die Alpenvereins-Ortsgruppe Singen am 12.12. um 19 Uhr im Siedlerheim ab.

TENGEN

SCHWARZWALDVEREIN

Die 3. Bezirksschneeschuhtour (ganztags) findet am Sa., 14.12., statt. Infos zu Wandergebiet, Treffpunkt, Uhrzeit bei Bez.-Wanderwartin Zita Muffler, Tel. 07533/1894 (abends, 2 Tage davor).

WEITERDINGEN

MÄNNERGESANGVEREIN

Zum Kirchenkonzert/-Andacht lädt der Männergesangsverein Liederkrantz am So., 15.12., um 19 Uhr in die Kirche St. Mauritius in Weiterdingen ein.



Stolze Kleinstfeuerwehrmänner warteten auf ihren Einsatz am Löschwerkzeug.
swb-Bild: FFW

Die Löschzwerge im Einsatz

Gottmadingen (swb). Mitte November haben elf Kindergartenkinder des evangelischen Kindergartens die theoretische Feuerwehrprüfung zum »Kiga FW-Mann« erfolgreich abgeschlossen.

Mit persönlichem Dienstausschweis bewaffnet ging es dann eine Woche später zur praktischen Unterweisung in das Feuerwehrhaus in Gottmadingen. Fasziniert von den riesigen

Feuerwehrautos und der fachkundigen Unterweisung des Kommandanten blieb keine Frage unbeantwortet. Selbst im praktischen Teil des Atemschutz-Tragens zeigten die gut vorbereiteten Schützlinge keinerlei Hemmungen.

Voller Eindrücke und Faszination wurden die Kinder daraufhin mit dem riesigen LF16/12 zum Kindergarten zurückgebracht.

Solide Finanzlage

Gailingen mit positiver Entwicklung

Gailingen (lkr). Die Gemeinde Gailingen steht wirtschaftlich gut da. Das konnte Teamleiter Finanzen und Technik, Dieter Rihm mit der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2012 bestätigen. Die Entwicklung der Steuereinnahmen war positiv. Hier konnten Mehreinnahmen von 89.000 Euro erwirtschaftet werden. Die Gewerbesteuererinnahmen fielen allerdings um 52.000 Euro geringer aus, die Vergnügungssteuer stieg um 56.811 Euro.

Dem Vermögenshaushalt können 471.113,09 Euro zugeführt werden. Das sind 5.547 Euro mehr als geplant. Im Haushalts-

jahr gab es große Investitionen aus dem Vermögenshaushalt wie die Umgestaltung des Rheinuferparks und Grundstückskäufe im Zuge dessen. Trotzdem können den Rücklagen 180.675,70 zugeführt werden. Geplant waren nur 56.826 Euro.

Die Rücklagen liegen nach der Zuführung bei 809.941,57 Euro. Ein Darlehen musste nicht aufgenommen werden. Aufgrund der Neuberechnung der Einwohnerzahlen durch den Zensus stieg die Pro-Kopfverschuldung der Gemeinde dennoch auf 339,11 Euro (Vorjahr 320,87 Euro).

NOTRUF / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen
ist in der **Schaffhauser Str. 60,**
direkt rechts neben dem
Krankenhaus an der
DRK Rettungswache.

Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525
Giftnotruf: 0761/19240
Notruf: 112
Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111
08 00/11 10 222
Tierrettung: 0160/5187715
Familien- und Dorfhilfe
Einsatzleitungen:
Gottmadingen-Hilzingen-
Hegau-West 07734/934355
Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007*
(*kostenfrei)
Kabel-BW: 0800/8888112
(*kostenfrei)

AACH
Wassermeister Marcel Haas 07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tutlingen: 07461/7090
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle: 07731/820284

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnottdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklebte Türen)
07731/83080 gew.



www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz

Die ideale Werbeplattform von der Sie profitieren:

- 2er, 3er oder 5er Kombi möglich
- total lokal
- preisgünstig

MUSTERANZEIGENGRÖSSE WESTLICHER HEGAU
0,85 €/mm
1-sp., 50 mm hoch, 4-fbg.
AUFLAGE:
11.950 Exemplare

Preisbeispiel:
42.50€
zzgl. d. gesetzl. MwSt.

Ich berate Sie gerne:
Maike Busshart | Telefon 077 31/88 00-13
m.busshart@wochenblatt.net
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz

»Mein Marktplatz« ist ein Produkt aus dem Hause

WOCHENBLATT

Markenparfums

Ab 13.12.2013 bis 23.12.2013
täglich geöffnet
9⁰⁰ Uhr bis 17⁰⁰ Uhr.

>> Duftschnäppchen <<

Gottlieb - Daimler - Straße 7
Tel. 0 77 31 – 91 77 86
78239 **Rielasingen-Worblingen**

Zusteller gesucht! Lust auf einen Zusatzverdienst?

Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner
für das **WOCHENBLATT**
am Mittwoch
in

– Thayngen
– Riedheim

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre
Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 077 31 / 88 00 44

WOCHENBLATT

Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr



AC Aach-Center
Stockach
Bahnhofstraße 10

Das Leben der Musiker

Bietingen (swb). »Das Leben der Musiker – eine Geschichte«, erzählt der Musikverein Bietingen unter der Leitung von Gerd Bart am Samstag, 14. Dezember, ab 20 Uhr in der Turn-Festhalle Bietingen. Geboten wird eine bunte Mischung von Stücken, die das Leben der Musiker charakterisierten – von der Probenarbeit über Registerproben sowie gemütliche Zusammenkünfte nach den Probe bis zum Nervenkitzel vor der Aufführung ist alles dabei. Zwischen der Aufführung werden aktive Musiker geehrt. Neben dem Musikverein Bietingen unterhält zu Konzertbeginn auch das Jugendblasorchester GoBiRaTh unter der Leitung von Markus Augenstein.

Theater in Zimmerholz

Zimmerholz (swb). Der Musikverein Zimmerholz lädt am Samstag, 14. Dezember, und am Samstag, 21. Dezember, zu einem Weihnachtstheater ins Bürgerhaus.

Joggen zum Jahresende

Gottmadingen (swb). Zur letzten Joggingrunde für das Jahr 2013 lädt Bürgermeister Dr. Michael Klinger in Gottmadingen am Freitag, 13. Dezember, ein. Treffpunkt ist bereits 17 Uhr, wie immer, am Bauhof. Gerade vor den anstehenden Festtagen tut diese sportliche Betätigung gut, ist der Bürgermeister überzeugt und freut sich darauf, mit den mitlaufenden Bürgerinnen und Bürgern ins Gespräch zu kommen.

Einladung zum Adventsabend

Engen (swb). Zum bunten Adventsabend der Anne-Frank-Realschule Engen sind Familien und Freunde am Dienstag, 17. Dezember, ab 17 Uhr ins Foyer der Realschule herzlich eingeladen. An diesem Abend wird ein abwechslungsreiches Programm geboten, und für die Verköstigung ist ebenfalls gesorgt.

Siedler feiern Nikolaus

Gottmadingen (swb). Die Siedlergemeinschaft Gottmadingen lädt ein zur Nikolausfeier für Kinder und Senioren am Samstag, 14. Dezember, um 15 Uhr ins Siedlerheim an der Donaustraße

Abschluss des Jubeljahres Wunschkonzert des MV Bargaen am 15. Dezember

Bargaen (swb). Auch wenn das Jahr sich langsam dem Ende zuwendet, ist der Musikverein Bargaen 1913 e.V. anlässlich seines 100-jährigen Vereinsjubiläums immer noch in Feierlaune. Mit zahlreichen Veranstaltungen seit Jahresbeginn wurde dieses besondere Ereignis in Bargaen gebührend gefeiert. Nachdem der Auftakt des Jubiläumsjahres das Frühjahrskonzert war, wurde dem Verein im Mai im Rahmen des Festaktes die ProMusica-Plakette verliehen. Als einer der kleinsten Musikvereine im Bezirk Hohenewen richtete der Musikverein Bargaen dann in Verbindung mit dem Dorffest das Bezirksmusikfest aus, an dem auch gleichzeitig die Fotoausstellung zur Vereinsgeschichte seit 1913 zu sehen war. Mit einer musika-



Mit einem Wunschkonzert beschließt der Musikverein Bargaen sein Jubiläumsjahr.
swb-Bild: Verein

lisch umrahmten Kranzniederlegung zu Allerheiligen wurde allen verstorbenen Mitgliedern und Gönnern gedacht. Neben all diesen Veranstaltungen lassen es sich die Aktiven des Vereins mit ihrer Dirigentin Stephanie Schmitz nicht nehmen, sich vor Jahresende noch einmal mit einem Konzert in der Öffentlichkeit zu präsentieren. Zum bunt gemischte Programm

gehören unter anderem Marsch- und Militärmusik sowie Musicalstücke. Mit dabei ist auch der Bargaener Projektchor, der eigens für diesen Tag ein Gesangsstück einstudiert. Termin ist Sonntag, 15. Dezember, 15 Uhr, im Bürgerhaus Bargaen. Da die Adventszeit auch die Zeit der Wunschkonzerte ist, gestaltet der MV den Auftritt als Wunschkonzert.

- Anzeige -

Erfolg der Woche

Christine und Daniel R. haben während der 4 Wochen-Abnehmstudie im INJOY (über OBI) gemeinsam 10 kg abgenommen.



Daniel: „Mit gemischten Gefühlen und starken Vorurteilen gegenüber gesunder Ernährung und Fitnessstraining habe ich heute ganz anders darüber. Ich bin restlos begeistert! Jeder sollte diesen Kurs mitgemacht haben!!“

für ein besseres Leben

INJOY

INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

INJOY Singen - Georg-Fischer-Str. 27 (über OBI)
Abnehm-Hotline: 0 77 31 - 9 31 60

Das Fest der Heiligen

Randegg (swb). Die Pfarrgemeinde St. Ottilia feiert am Sonntag, 15. Dezember, das Patrozinium. Dieses wird im Gottesdienst ab 10 Uhr vom Randegger Kirchenchor mitgestaltet. Danach geht das Fest in der Grenzlandhalle weiter. Dort wird der Musikverein Randegg zum Frühschoppen aufspielen. Suppe, Schäumele und Weihnachtsgebäck werden in der Halle von den Ministranten und dem Musikverein gereicht. »Selbstgestricktes« gibt es von der Frauengemeinschaft. Neu ist in diesem Jahr der Basar. Der Erlös wird einem guten Zweck zugeführt. Auch Bücher werden angeboten.

Lesung im Advent

Diessenhofen (swb). In Diessenhofen stellt ein Bürger sein Privathaus für die Kultur zur Verfügung. Am Sonntag, 15. Dezember, gibt es ab 15 Uhr eine Adventslesung. Es liest die ehemalige Radio- und Fernsehmoderatorin Marion Preuss. Begleitet wird sie von Alma Pfister an der Harfe. Die Platzzahl ist beschränkt. Bei der Anmeldung unter Tel. +0049 052 625 24 83 wird der Ort bekanntgegeben.

Die Musik der Filme

Gailingen (swb). Das Jahreskonzert des Gailingener Musikvereins steht in diesem Jahr komplett im Zeichen des Films. Am Samstag, 21. Dezember, werden in der Hochrheinhalle die Melodien und Klänge von Meisterwerken der Filmgeschichte erklingen. Vor allem Disneymelodien kommen dann zu Gehör. Die Musiker des Vereins haben sich in monatelanger Probenarbeit unter der Leitung des Dirigenten Xaver Martin vorbereitet. Um 20 Uhr beginnt der musikalische Abend.



AC Aach-Center EDEKA ...einfach besser!
Bahnhofstr. 10 • 78333 Stockach

... Festtags- Rezepte im EDEKA Kochstudio



Festtags-Rezepte
Unsere Winzer verraten Ihnen exklusiv ihre Favoriten zum Fest und empfehlen passend dazu ihre Lieblingsweine.



Fröhliche Wein-Nacht!

... so frisch



Kalbsrückensteak
besonders zart
100 g

2,99

... Obst & Gemüse



Kaki Persimon
aus Spanien
Stück

=,49



Feinschmecker Aufschnitt
gegarte Rinderzunge, kalter Braten und Roastbeef
100 g

2,89



Honig Pomelo
aus Vietnam
Klasse I
Stück

2,99

... festlich genießen



Donauessinger Kaffee
z. B. Donauröstung
ganze Bohne
100 g = € 2,40
250 g Packung

5,99

... Getränke



Guardian Peak
Merlot, Shiraz oder Frontier
aus Südafrika
1 l = € 10,66
0,75 l Flasche je

7,99



Schweizer Fondue
100 g = € 0,87
2x 400 g Packung

6,99



Bodenseeraclette
aus Steißlingen
mind. 48% Fett i. Tr.
100 g

1,59



Hagnauer Grauburgunder
trocken
1 l = € 10,39
0,75 l Flasche

7,79



frisches Thunfischfilet
100 g

2,99



Barbarie Entenbrustfilet
tiefgefroren
1 kg = € 11,40
350 g Packung

3,99

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr

Angebote gültig ab Mittwoch, den 11. Dezember 2013
Irrtum vorbehalten. Solange Vorrat reicht.



Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen



Ausgabe 50 · Mittwoch, den 11. Dezember 2013

Aktuelles aus dem Rathaus



Aktuelles Aktuelles

Einladung zum Weihnachtstheater 2013

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

seit vielen Jahren ist es in unserer Gemeinde Volkertshausen schöne Tradition, dass wir zu Weihnachten von talentierten Laienschauspielern ein Theaterstück vorgeführt bekommen. Gemäß einer Absprache, die jeweils im Kulturausschuss getroffen wird, wechseln sich die einzelnen Vereine dabei ab. In diesem Jahr ist der Radsportverein 1903 Volkertshausen e.V. an der Reihe.

Unser Radsportverein präsentiert der Volkertshauser Einwohnerschaft

am Mittwoch, den 25. Dezember 2013 (1. Weihnachtsfeiertag), sowie am Donnerstag, den 26. Dezember 2013 (2. Weihnachtsfeiertag),

jeweils um 20.00 Uhr in der Wiesengrundhalle das Stück „Außer

Kontrolle“, ein sehr amüsantes Theaterstück von Ray Cooney, das die Zuschauer in das Westminster Hotel in London entführt und von der Theatergruppe unter der Leitung von Markus Sturm aufgeführt wird.

Auch ich lade Sie alle ganz herzlich ein, an diesen beiden Tagen zum Weihnachtstheater in unsere Wiesengrundhalle zu kommen und mit Ihrem recht zahlreichen Besuch die großen Bemühungen der Laienschauspieler und unseres Radsportvereins zu honorieren. Die näheren Angaben zu den Theateraufführungen entnehmen Sie bitte den Veröffentlichungen des Radsportvereins.

Auf gemütliche Stunden beim Weihnachtstheater unseres Radsportvereins in unserer Wiesengrundhalle freut sich mit Ihnen schon heute Ihr

Alfred Mutter, Bürgermeister

Spenden



Spendenkonten bei der Gemeindekasse

„Alte Kirche 2013“
– 50,00 € von den Eheleuten Karl und Maria Messmer aus der Hauptstraße anlässlich der Gratulation zur Diamantenen Hochzeit durch Bürgermeister Mutter
Neuer Kontostand: 3.262,90 €

„Kindergarten 2013“
– 200,– € von den Käferfreunden Hegau Bodensee e.V.
Neuer Kontostand: 494,00 €



In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 14. Dezember 2013:
Frau Elke Riese, Pappelweg 7
ihren 71. Geburtstag

am 17. Dezember 2013:
Herr Walter Habicht, Rosenbergstraße 8
seinen 83. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Aus dem Gemeinderat



Nachtragshaushaltsplan für 2013
In seiner Sitzung am Montag dieser Woche beschloss der Gemeinderat den Nachtragshaushaltsplan für das Jahr 2013. Für den Haushaltsplan 2013, der am 20.12.2011 als Teil des Doppelhaushalts für 2012 und 2013 beschlossen worden war, haben sich seit seiner Aufstellung vor fast genau zwei Jahren Änderungen ergeben, die nach den Vorschriften des Gemeindefinanzrechts jetzt den Erlass einer Nachtragssatzung notwendig machten. Durch den Nachtragshaushaltsplan erhöhen sich die Einnahmen und Ausgaben des Verwaltungshaushalts, in welchem der laufende Betrieb der Gemeindeverwaltung abgerechnet wird, um jeweils

anzustreben. Dabei werden in Vorjahren entstandene Kostenunterdeckungen oder Kostenüberdeckungen über einen mehrjährigen Kalkulationszeitraum hinweg ausgeglichen.

Im Bereich der **Müllabfuhr** wird eine Erhöhung der Gebühren für den Restmüll erforderlich, nachdem auf den Restmüll umzulegende Kosten wie für die Abfuhr und Entsorgung von Altholz, Kühlgeräten, Bildschirmen, Elektrogroßgeräten usw. angestiegen sind. Beim Biomüll führt eine höhere Anzahl an angemeldeten Biomüll-Gefäßen zu einem niedrigeren Umlegesatz pro Liter, was sich zum Vorteil für die größeren Gefäße auswirkt. In der Kalkulation für das Jahr 2014 werden in den Jahren 2009 bis 2012 angefallene Kostenüber- und -unterdeckungen berücksichtigt. Insgesamt liegen die Gebühren trotz der Erhöhung noch deutlich unter den Gebühren von 2012. Die Neukalkulation der Abfallgebühren bringt für unsere Gemeinde ab 1. Januar 2014 folgende neuen Gebührensätze:

80 l Restmülleimer:	73,80 € pro Jahr (bisher: 69,00 €)
120 l Restmülleimer:	97,80 € pro Jahr (bisher: 91,80 €)
240 l Restmülleimer:	169,20 € pro Jahr (bisher: 160,80 €)
80 l Biomülleimer:	96,60 € pro Jahr (bisher: 96,60 €)
120 l Biomülleimer:	123,60 € pro Jahr (bisher: 125,40 €)
240 l Biomülleimer:	205,20 € pro Jahr (bisher: 212,40 €)

Die beim **Wasserzins** durchgeführte Gebührenkalkulation ergab, dass auch hier eine Gebührenänderung vorgenommen werden muss, sodass der Wasserzins am 01. Januar 2014 von bisher 1,31 € auf 1,38 € pro Kubikmeter Frischwasser ansteigt. Die Ursachen liegen in den hohen Unterdeckungen, die in den zurückliegenden Jahren durch die Kosten für die Sanierung des Hochbehälters Wallisbühl sowie durch gegenüber dem langjährigen Durchschnitt höhere Kosten für die Leitungsnetzunterhaltung einschließlich der Reparatur einer erhöhten Anzahl an Rohrbrüchen verursacht wurden. Auch nach dieser Erhöhung ist die Gebühr für den Kubikmeter Frischwasser in Volkertshausen nach wie vor die niedrigste im Hegau.

Die Einführung der gesplitteten **Abwassergebühr** ab 2010 hatte umfangreiche Erhebungen zur Ermittlung der versiegelten Flächen erforderlich gemacht. Wie bekannt, musste die Abwassergebühr nach einem höchstrichterlichen Urteil aus den beiden Komponenten Schmutzwassergebühr und Niederschlagswassergebühr berechnet werden; diese Berechnung war rückwirkend bis einschließlich des Jahres 2010 anzustellen. Gebührenmaßstab für die Schmutzwassergebühr ist die bezogene Frischwassermenge; für die Niederschlagsgebühren sind die anrechenbaren befestigten Grundstücksflächen maßgebend.

Die Neukalkulation der Abwassergebühren zeigt, dass bei der Schmutzwassergebühr eine Unterdeckung aus Vorjahren ausgeglichen werden muss, was zu einer Erhöhung dieser Gebühr führt. Die Kosten für die Einführung der im Jahr 2010 erfolgten Einführung der gesplitteten Abwassergebühr waren auf die Jahre 2010 bis 2013 aufgeteilt worden. Da somit auf das Jahr 2014 keine Kostenanteile mehr entfallen, kann die Nieder-

schlagsgebühr gesenkt werden. Der Gemeinderat beschloss deshalb eine Änderung der Abwassersatzung, die folgende ab 1. Januar 2014 geltenden Gebührensätze enthält:

Schmutzwassergebühr (€/m³ Frischwasser)	1,53 € (bisher: 1,49 €)
Niederschlagsgebühr (€/m² befestigte Fläche)	0,33 € (bisher: 0,36 €)

Neue Feuerwehrentschädigungssatzung
Die Feuerwehrentschädigungssatzung regelt die Entschädigung für ehrenamtlich tätige Feuerwehrangehörige. Nachdem die Entschädigungssätze der bisher geltenden und aus dem Jahr 1994 stammenden Satzung in die Jahre gekommen sind, beschloss der Gemeinderat jetzt eine Neufassung der Satzung und orientierte sich dabei im Wesentlichen an den Sätzen, die erst vor kurzem in vergleichbaren Gemeinden unseres Landkreises neu festgelegt worden sind. Danach erhält der Volkertshauser Feuerwehrkommandant künftig eine jährliche Entschädigung in Höhe von 600,00 Euro, sein Stellvertreter von 200,00 Euro. Für die Gerätwarte und die Atemschutzgerätwarte liegt der neue Entschädigungssatz bei jeweils 400,00 Euro/Jahr. Der Leiter der Jugendfeuerwehr erhält 150,00 Euro/Jahr, die Gruppenleiter der Jugendfeuerwehr erhalten jeweils 100,00 Euro/Jahr. Die allgemeine Aufwandsentschädigung für alle Feuerwehrangehörigen wurde auf 50,00 Euro/Jahr neu festgelegt.

Bei der Beratung dieses Tagesordnungspunktes wies Bürgermeister Alfred Mutter darauf hin, dass die jetzt festgesetzten Entschädigungssätze lediglich eine kleine Anerkennung sein können für die zahlreichen Stunden, die alle Feuerwehrangehörigen in ihren jeweiligen Funktionen das ganze Jahr über bei ihren Proben, Einsätzen und sonstigen Diensten ehrenamtlich leisten. Der persönliche Einsatz, der von allen Feuerwehrangehörigen im Dienst der Gemeinde zum Schutz der gesamten Einwohnerschaft erbracht werde, sei großartig und könne nicht mit Geld bezahlt werden.

Baugesuch

Der Gemeinderat erteilte sein Einvernehmen zu einem Bauvorhaben beim Krammerhof. Auf diesem Aussiedlerhof soll der Milchviehstall für die Roboter-Technik und den Kälberbereich erweitert werden.



Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über die Weihnachtsfeiertage
Auf Grund der Weihnachtsfeiertage ist das Rathaus wie folgt geschlossen:

Montag, 23. Dezember 2013
Dienstag, 24. Dezember 2013 aufgrund landeseinheitlicher Regelung
Freitag, 27. Dezember 2013
Montag, 30. Dezember 2013 geöffnet
Dienstag, 31. Dezember 2013 aufgrund landeseinheitlicher Regelung
Donnerstag, 2. Januar 2014 geöffnet
Freitag, 3. Januar 2014 geöffnet

In dringenden Fällen (z.B. Sterbefall) können Sie sich an das Standsamt Steißlingen unter der Telefonnummer 07738/ 9293-11 (Frau Stoffel), wenden. Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen nehmen an diesen Tagen Urlaub.

Öffentliche Bekanntmachung
Die öffentliche Bekanntmachung der **Tierseuchenkasse (TSK) Baden-Württemberg – Anstalt des öffentlichen Rechts - Stuttgart über die Meldepflicht zur Beitragserhebung 2014** wird gemäß § 1 DVO GemO in Verbindung mit der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung vom 25. Oktober 2010 in der Zeit vom 12. Dezember 2013 bis einschließlich 18. Dezember 2013

durch Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen, durchgeführt.

Volkertshausen,
den 11. Dezember 2013
Mutter, Bürgermeister

Satzungen

Die öffentliche Bekanntmachung folgender Satzungen

– **Änderung der Abfallwirtschaftssatzung**
– **Änderung der Wasserversorgungssatzung**
– **Änderung der Abwassersatzung**
– **Neufassung der Feuerwehrentschädigungssatzung**

wird gemäß § 1 DVO GemO in Verbindung mit der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung vom 25. Oktober 2010 in der Zeit vom

12. Dezember 2013 bis einschließlich 18. Dezember 2013

durch Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen, durchgeführt.

Volkertshausen,
den 11. Dezember 2013
Mutter, Bürgermeister

Achtung! Geänderte Abfuhrzeiten der Mülltonnen an Weihnachten!

Abfuhr von Restmüll: 24. Dezember 2013 (Heilig Abend)
Abfuhr von Biomüll: 31. Dezember 2013 (Silvester)

Wir bitten um Beachtung!

Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Volkertshausen für das Haushaltsjahr 2013

Die öffentliche Bekanntmachung der **Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Volkertshausen für das Haushaltsjahr 2013** wird gemäß § 1 DVO GemO in Verbindung mit der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung vom 25. Oktober 2010 in der Zeit vom 12. Dezember 2013 bis einschließlich 18. Dezember 2013 durch Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen, durchgeführt. Die Nachtragshaushaltssatzung kann ab Donnerstag, den 12. Dezember 2013 bis einschließlich Montag, den 30. Dezember 2013 im Rathaus, Zimmer 4, eingesehen werden.

Volkertshausen,
den 11. Dezember 2013
Mutter, Bürgermeister

Altholzabfuhr

Am Donnerstag, den 12. Dezember 2013 ab 6.00 Uhr (Altholz bitte rechtzeitig bereitstellen, nachträglich abgestelltes Altholz wird nicht mehr mitgenommen)

Einzelteile dürfen ein Gewicht von **50 kg** und eine Länge von **1,50 m** nicht überschreiten. Bei der **Altholzabfuhr** wird Altholz aus dem **Innenbereich** (innerhalb des Hauses) in haushaltsüblichen Mengen abgefahren.

Nicht mitgenommen wird Altholz aus dem **Außenbereich** (außerhalb des Hauses, Außenfassade), **imprägniertes Altholz** und **Altholz aus Baumaßnahmen**.

Sperrmüllabfuhr am Donnerstag, den 12. Dezember 2013 ab 6.00 Uhr (Sperrmüll bitte rechtzeitig bereitstellen, nachträglich abgestellter Sperrmüll wird nicht mehr mitgenommen)

Was ist Sperrmüll?

Sperrige Hausratsgegenstände, die auf Grund ihrer Größe (nicht Menge) nicht in den Restmülleimer passen, wie z.B. Matratzen, Sofas, Sessel, Teppiche u.ä.; die einzelnen Sperrgüter dürfen nicht länger als 2 m und nicht schwerer als 70 kg sein.

Grundschule

Grundschule Volkertshausen – Bücherei

Wir sind umgezogen!
Sie finden uns jetzt in den Räumen zwischen Grundschule und Kleinkindbetreuung. Zudem haben sich unsere Ausleihzeiten geändert. Diese sind jeden Donnerstag von 13 - 13.15 Uhr und von 16 - 17.30 Uhr. Die Bücherei steht für alle offen die gerne lesen. Wir freuen uns über regen Betrieb in unseren schönen neuen Räumen.

Weitere Informationen sowie eine Liste unserer über 1000 Medien finden Sie auf unserer, ebenfalls neuen, Webseite www.grundschule-vhsn.de.

Achtung: Das Amtsblatt macht Weihnachtspause!

Das **letzte Amtsblatt** für dieses Jahr erscheint am **Mittwoch, den 18. Dezember 2013**. Redaktionsschluss für dieses Amtsblatt ist am Donnerstag, den 12. Dezember 2013.

Das **erste Amtsblatt** im neuen Jahr erscheint am **Donnerstag, den 2. Januar 2014**. Redaktionsschluss für dieses Amtsblatt ist am Freitag, den 27. Dezember 2013, 10.00 Uhr im Rathaus.

Sporthallen der Gemeinde bleiben während der Schulferien geschlossen!

In den Weihnachtsferien der Schule, also in der Zeit von Samstag, den 21. Dezember 2013, bis einschließlich Montag, den 6. Januar 2014, bleiben die Wiesengrundhalle, die Schulturnhalle und die Radsporthalle für den Sport- und Übungsbetrieb geschlossen!

